TORNADO

موديل
TKSE-40771

كاتيل الكترونى
دليل التشغيل

شكراً لإختيارك كاتيل الكترونى - تورنيدو

هذه العلامة تورنيدو هى علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة العربى

ELARABY

19319 elarabygroup.com
TORNADO

إجراءات حماية مهمة

اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام.

٢.قبل توصيل الغلاية بمصدر الطاقة ، تأكد من أن الجهد المشار إليه في الجهاز (أسفل الغلاية والقاعدة) يتوافق مع الجهد الكهربائي في منزلك. اذا لم يكن الأمر كذلك ، فاتصل بالموزع وتوقف عن استخدام الغلاية.

٣.في حالة تلف سلك الإمداد ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه لتجنب المخاطر.

٤.لا تدع السلك يتدلى على حافة طاولة أو منضدة أو تلمس سطحا ساخنا.

٥.لا تضعه على أو بالقرب من موقد غاز أو موقد كهربائي أو في فرن ساخن.

٦. لا تقم بتشغيل الجهاز بدون وجود أي شيء فيه لتجنب إتلاف عناصر الحرارة.

٧. تأكد من استخدام الغلاية على سطح صلب ومستوى بعيدا عن متناول الأطفال ، فهذا سيمنع الغلاية من الإنقلاب وتجنب التلف او الإصابة.

٨. للحماية من الحريق او الصدمة الكهربائية أو الإصابة الشخصية ، لا تغمر السلك أو المقبس الكهربائي أو الغلاية في الماء أو السوائل الأخرى.

٩. أثناء غليان الماء ، أو بعد غليان الماء مباشرة ، تجنب ملامسة البخار من الفوهة (الصنبور) .

١٠.احرص دائما على سكب الماء المغلي ببطء وحذر دون قلب الغلاية بسرعة كبيرة.

١١.احذر من إعادة التعبئة عندما تكون الغلاية ساخنة.

١٢.اذا كانت الغلاية ممتلئة أكثر من اللازم. فقد يتم إخراج الماء المغلي.

١٣.لا تلمس السطح الساخن. استخدم المقبض أو الزر.

١٤. تستخدم الغلاية مع الحامل المرفق فقط.

١٥.تأكد من إيقاف تشغيل الغلاية قبل إخراجها من الحامل.

١٦. يجب عدم غمر الجهاز.

١٧. يجب توخي الحذر الشديد عند نقل جهاز يحتوي على ماء ساخن.

١٨.يمكن استخدام الأجهزة من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اذا تم منحهم الاشراف أو التعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة ويفهمون المخاطر التي تنطوي عليها.

١٩.يمكن استخدم هذا الجهاز من قبل الاطفال التي تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوق اذا تم منحهم الاشراف والتعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر التي تنطوي عليها. لا يجوز للأطفال إجراء عمليات التنظيف والصيانة للمستخدم الا إذا كان عمرهم اكبر من ٨ سنوات وتحت إشراف عليهم . احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدا عن متناول الاطفال الذين تقل أعمارهم عن ٨ سنوات.

٢٠. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.

٢١. قد يؤدي استخدام الملحقات ، التي توصي بها الشركة المصنعة للجهاز. ، إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة شخصية.

٢٢.افصل الغلاية عن مأخذ التيار الكهربائي عندما لا تكون قيد الاستعمال وقبل التنظيف . اترك الغلاية

إجراءات حماية مهمة

لتبرد قبل تركيب الاجزاء أو نزعها وقبل تنظيف الجهاز.

٢٣. لقطع الاتصال ، قم بتشغيل اي عنصر تحكم على «ايقاف/تشغيل» ، ثم قم بإزالة القابس من مقبس الحائط.

٢٤. لا تستخدم الجهاز في غير الاغراض المقصودة.

٢٥.تأكد دائما من إغلاق الغطاء ولا ترفعه أثناء غليان الماء ، فقد يحدث تساقطللماء الساخن في حالة إزالة الغطاء أثناء دورة التخمير.

٢٦. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

٢٧.هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والتطبيقات المماثلة مثل :

*مناطق الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.

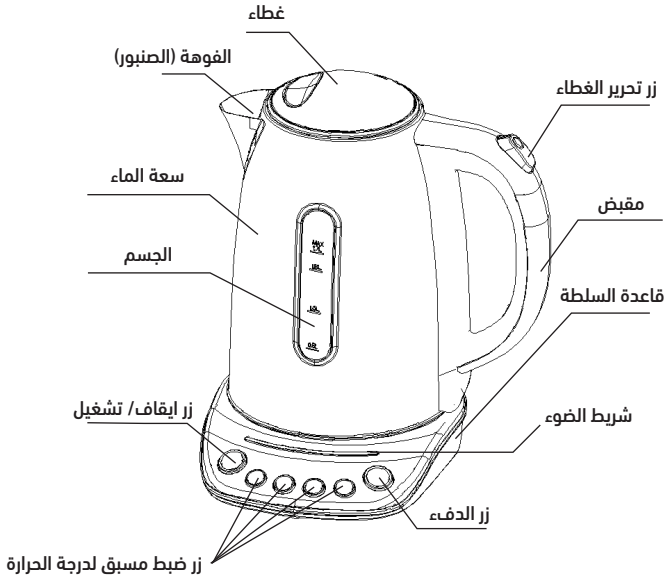
*منازل المزرعة.

* العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى.

*بيئات نوع المبيت والأفطار.

٢٨. احتفظ بهذه التعليمات.

تعرف على غلاية المياه الخاصة بك



مقدم لوحة التحكم

مقدم لوحة التحكم :

*ازرار ٧٠-٨٠-٩٠-١٠٠ (مجموع ٦ ازرار)

*تعليمات : زر ضبط مسبق لدرجةالحرارة: لضبط درجة حرارة الاحتفاظ بالدفء مسبقا (يمكن اختيار ٧٠-٨٠-٩٠ ثلاث خيارات) ١٠٠ الغليان فقط.

*زر : لإلغاء وظيفة الاحتفاظ بالحرارة.

***العرض :** مؤشر LED

عرض التعليمات :

١.**وضعية النوم :** يتم إيقاف جميع مصابيح LED

٢.**وضعية الاستعداد :**

٢.١ غلاية موجودة في القاعدة ، مؤشر ١٠٠ وشريط الإضاءة يضئ.

٢.٢ بدون غلاية على القاعدة ، يومض شريط الإضاءة (مرة في الثانية) ، تنطفئ مصابيح LED الأخرى.

٣. **وضع العمل :** مؤشر درجة الحرارة المحدد المقابل ، مؤشر التشغيل/الإيقاف وشريط الإضاءة يضئ.

٤. **وضع الاحتفاظ بالحرارة :** مؤشر درجة الحرارة المحدد المقابل ، مؤشر زر التدفئة وشريط الإضاءة يضئ ، بينما ينطفئ مؤشر زر التشغيل/الإيقاف.

قبل استخدام غلاية المياه الخاصة بك

اذا كنت تستخدم الغلاية لأول مرة ، يوصى بتنظيف الغلاية قبل استخدامها بغليان غلاية كاملة من الماء مرتين ثم التخلص من الماء . امسح السطح بقطعة قماش مبللة.

ملاحظة : الحد الأقصى لسعة الغلاية ١.٧ لتر.

باستخدام غلاية المياه الخاصة بك

.ضع الغلاية على سطح مستوي.

٢.لملء الغلاية ، أخرجها من قاعدة الطاقة وافتح الغطاء بالضغط على زر تحرير الغطاء ، ثم لملء الغلاية من خلال الفوهة (الصنبور) . يجب ألا يتجاوز مستوى الماء علامة MAX أو يكون اقل من مستوى MIN . القليل من الماء سيتسبب في اطفاء الغلاية قبل غليان الماء.

ملاحظة : لا تملأ الماء فوق الحد الأقصى، فقد ينسكب الماء من الفوهة (الصنبور) عند الغليان. تأكد من احكام الغطاء في مكانه قبل توصيل مأخذ التيار الكهربائي.

٣. قم بتوصيل بمأخذ الطاقة ، شريط الضوء ينطفئ.

٤. وضع الغلاية على قاعدة الطاقة ، ويضئ شريط الإضاءة ومؤشر ١٠٠.

٥.في ذلك الوقت ، اذا كنت لا ترغب في تحديد درجة الحرارة المحددة مسبقا ، يمكنك الضغط على الزر مباشرة ، ثم تبدأ الغلاية في التسخين ، وسوف يغلي الماء إلى ١٠٠ درجة مئوية. أثناء عملية التسخين ، مؤشر ١٠٠ ، مؤشر تشغيل/ايقاف وشريط الإضاءة يستمر في الإضاءة. عندما تنتهي الغلاية من التسخين ، يمكن سماع صفارة واحدة وستتوقف الغلاية عن العمل تلقائيا.

باستخدام غلاية المياه الخاصة بك

ملاحظة :

١.يمكنك الضغط على الزر لجعل الغلاية تتوقف عن التسخين أثناء عملية التسخين.

٢.يدخل الجهاز في وضع السكون اذا أخرجت الغلاية من قاعدة الطاقة أو لم يتم تشغيلها لأكثر من ٣ دقائق أثناء عملية التسخين ، في ذلك الوقت ، استبدل الغلاية الموجودة على قاعدة الطاقة واضغط على اي زر ، ثم سيقوم الجهاز الدخول في وضع الاستعداد.

٣.اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ثانيتين ، وسيدخل الجهاز في وضع السكون ، ويمكنك الضغط على اي زر لجعل الجهاز يدخل في وضع الاستعداد.

٦. يمكنك تحديد درجة الحرارة المضبوطة مسبقا عن طريق زر ضبط درجة الحرارة مسبقا هناك ٧٠او ٨٠ أو ٩٠درجة مئوية للاختيار . بعد تحديد درجة الحرارة المضبوطة مسبقا ، يضئ المؤشر المقابل لها ، ثم اضغط على الزر ، تسخين الغلاية . عند غلي الماء إلى درجة الحرارة المحددة مسبقا ، يمكن سماع صفارة واحدة ، وستتوقف الغلاية عن التسخين وتدخل في وضع الاحتفاظ بالدفء تلقائيا.

ثم ستبقى الغلاية دافئة لمدة ٣٠ دقيقة. مؤشر درجة الحرارة المحددة مسبقا، ويضئ مؤشر زر الاحتفاظ بالدفء ، تطفئ جميع مصابيح LEDاويدخل الجهاز في وضع السكون ، ثم يمكنك الضغط على اي زر لجعل الجهاز يدخل في وضع الاستعداد

ملاحظة :

١.ستقوم الغلاية بإعادة تسخين الماء إلى درجة الحرارة المحددة مسبقا ثم ايقاف التسخين اذا كانت درجة حرارة الماء أقل بمقدار ٥ درجات عن درجة الحرارة المحددة مسبقا أثناء عملية الحفاظ على الدفء . على سبيل المثال ، اذا كانت درجة الحرارة المحددة مسبقا ٧٠ درجة مئوية ستقوم الغلاية بإعادة تسخين ٥ درجات اذا كانت درجة حرارة الماء أقل من ٦٥ درجة مئوية أثناء عملية الحفاظ على الدفء.

٢.يمكنك الضغط على الزر أو الزر لجعل الغلاية تتوقف عن التدفئة أثناء عملية الحفاظ على الدفء.

٣. في حالة الحفاظ على الدفء ، قم بإزالة الغلاية من قاعدة الطاقة لأكثر من ٣ دقائق ، ثم استبدل الغلاية الموجودة على قاعدة الطاقة ، سيستمر الجهاز في الحفاظ على الدفء بناء على درجة الحرارة المحددة مسبقا. اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ثانيتين ، وسيدخل الجهاز في وضع السكون ، ويمكنك الضغط على اي زر لجعل الجهاز يدخل في وضع الاستعداد.

٧.ارفع الغلاية عن قاعدة الطاقة ثم اسكب الماء.

ملاحظة : قم بتشغيل الغلاية بحذر عند صب الماء من الغلاية لان الماء المغلي قد يتسبب في حدوث حروق ، إلى جانب ذلك ، لا تفتح الغطاء عندما يكون الماء في الغلاية ساخنا.

٨.يمكن تخزين الغلاية على قاعدة الطاقة عندما لا تكون قيد الاستعمال.

ملاحظة : افصل دائما مصدر الطاقة عند عدم الاستخدام.

حماية الغليان الجاف

اذا كانت الغلاية تعمل بدون قصد ، عندما يكتشف مستشعر درجة الحرارة أن درجة الحرارة تتجاوز ١٠٥ ، ستتوقف الغلاية عن التسخين ، وفي الوقت نفسه ستومض جميع مصابيح LEDللسخونة ، اذا حدث ذلك ، اترك الغلاية تبرد قبل ملؤها بالماء البارد لإعادة الغليان.

التنظيف والصيانة

افصل الجهاز دائما عن مأخذ الطاقة وقم بتبريده تماما قبل التنظيف.

١.لا تغمر الغلاية وسلك الطاقة وقاعدة الطاقة في أي سوائل ، واسمح للرطوبة بالتلامس مع هذه الاجزاء.

٢.امسح ظهر الجسم بقطعة قماش مبللة أو منظف ، ولا تستخدم منظفا ساما.

٣.تذكر تنظيف الفلتر على فترات. لسهولة التنظيف ، افصل الفلتر ثم استبدله بعد التنظيف.

تحذير : لا تستخدم المنظفات الكيماوية أو المعدنية أو الخشبية أو الكاشطة لتنظيف الجزء الخارجي من الغلاية لمنع فقدان اللمعان.

٤.عند عدم الاستخدام أو التخزين ، قد يتدفق سلك الطاقة أسفل الجزء السفلي من الغلاية.

ازالة الرواسب المعدنية :

يجب إزالة الترسبات الكلسية من الغلاية بشكل دوري لأن الرواسب المعدنية في مياه الصنبور قد تتشكل من الحجم في الجزء السفلي من داخل الغلاية مما يؤدي إلى تقليل كفاءة العملية . يمكنك استخدام مزيل الترسبات المتوفر تجاريا واتباع التعليمات الموجودة على عبوة مزيل الترسبات . بدلا من ذلك يمكنك اتباع التعليمات التالية لاستخدام الخل الابيض.

١.املأ الغلاية ب ٣ اكواب من الخل الابيض ، ثم اضف الماء إلى الكمية حتى تغطي قاع الغلاية تماما. اترك المحلول في الغلاية طوال الليل.

٢.ثم تخلص من الخليط في الغلاية ، ثم املء الغلاية بالماء النظيف واغليها ثم تخلص من الماء. كرر عدة مرات حتى تتخلص من رائحة الخل. يمكن إزالة أي بقع متبقية داخل الفوهة عن طريق فركها بقطعة قماش مبللة.

التخلص من الجهاز الصديق للبيئة

يمكنك المساعدة في حماية البيئة!
يرجى تذكر احترام القوانين المحلية: تُسلم الأجهزة الكهربائية التي لا تعمل إلى مركز التخلص من النفايات المناسب.

Environment friendly disposal

You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Cleaning And Maintenance

Always disconnect the appliance from the power outlet and cool it down completely before cleaning.

1. Never immerse the kettle,power cord and power base in any liquids, and allow moisture to contact with these parts.
2. Wipe the appearance of body with a damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.
3. Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter and then replace it after cleaning.

CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle to prevent the gloss loss.

4. When not use or storage, the power cord may be wind under the bottom of kettle.

Removal Of Mineral Deposits

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale at the bottom of kettle interior so as to cause the operation less efficiency. You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the package of descaler. Alternatively, you may follow the below instructions to use the white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then adding water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, then filling the kettle with clean water, boiling and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

Using Your Water Kettle

NOTE:

1) The kettle will reheat the water to the preset temperature and then stop heating if the water temperature is 5℃ lower than the preset temperature during keeping warm
process. For example, if the preset temperature is 70°C, the kettle will reheat the water to 70°C and then stop heating if the water temperature is lower than 65°C during keeping warm process.

2) You can press " ⏻ " button or " ∫∫∫ " button to make the kettle stop keeping warm during keeping warm process.

3) Under keeping warm condition, remove the kettle from the power base for more than 3 minutes, then replace the kettle on the power base, the appliance will continue keeping warm based on the preset temperature. Hold and press " ⏻ " button for 2 seconds, the appliance will enter into sleep mode, and you can press any button to make the appliance enter into standby mode.

7. Lift the kettle from the power base and then pour the water.

NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

8. The kettle may be stored on the power base when not in use.

NOTE: Always disconnect the power supply when not use.

Using Your Water Kettle

If the kettle operate without water accidentally, when temperature sensor detects temperature exceed 105℃, the kettle will stop heating, meanwhile all of LEDs will blink for warning, if this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water to re-boil.

3. Plug into the power outlet, the light bar blinks.
4. Position the kettle on the power base, the light bar and the indicator of 100° light up.
5. At that time, if you do not want to select the preset temperature, you can press " ⏻ " button directly, then the kettle starts heating, and it will boil the water to 100□C . During heating process, the indicator of 100°C, the indicator of On/Off button and the light bar keep illuminating. When the kettle finish heating, one beep can be heard and the kettle will stop working automatically.

NOTE:

1) You can press " ⏻ " button to make the kettle stop heating during heating process.
2) The appliance will enter into seelp mode if remove the kettle from the power base or no any operation for more than 3 minutes during heating process,at that time, replace the kettle on the power base and press any button, then the appliance will enter into standby mode.
3) Hold and press " ⏻ " button for 2 seconds, the appliance will enter into sleep mode, and you can press any button to make the appliance enter into standby mode.

6. And you can select the preset temperature by the "Temperature preset button". There are "70°" or "80°" and"90°" for selection. After select the preset temperature, its corresponding indicator illuminates, and then press " " button, the kettle starts heating. When boiling the water to the preset temperature, one beep can be heard, and the kettle will stop heating and enter into keep-warm mode automatically. Then the kettle will keep warm for 30 minutes. The selected preset temperature indicator, the indicator of Keep-warm button and light bar keep illuminating during keeping warm process. After finish keeping warm, all the LEDs turn off and the appliance enters into sleep mode, then you can press any button to make the appliance enter into standby mode.

Control Panel Introduction

Buttons: “ ⏻ ”, “70°”, “80°”, “90°” , “100°” and “ ∫∫∫ ”, total 6 buttons.

Instruction:

Temperature preset button: for presetting the keep-warm temperature (it can choose 70°,80°,90°,3 options). 100°only for boiling.

“ ∫∫∫ ” button: for cancelling the keep-warm function.

Display: LED indication

Display instruction:

1. **Sleeping model:** all of the LEDs turn off;
2. **Standby mode:**

2.1: Kettle being on the base, indicator of 100° and light bar are lighting;

2.2: Without kettle on the base, light bar blinks (once per second), other LEDs turn off;

3. Working mode: Corresponding selected temperature indicator, indicator of On/Off button and light bar are lighting;
4. Keep-warm mode: Corresponding selected temperature indicator, indicator of Keep-warm button and light bar are lighting, while the indicator of On/Off button turns off.

Before Using Your Kettle

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water. Wipe the surface with a damp cloth.

NOTE: The max capacity of kettle is 1.7L.

Using Your Water Kettle

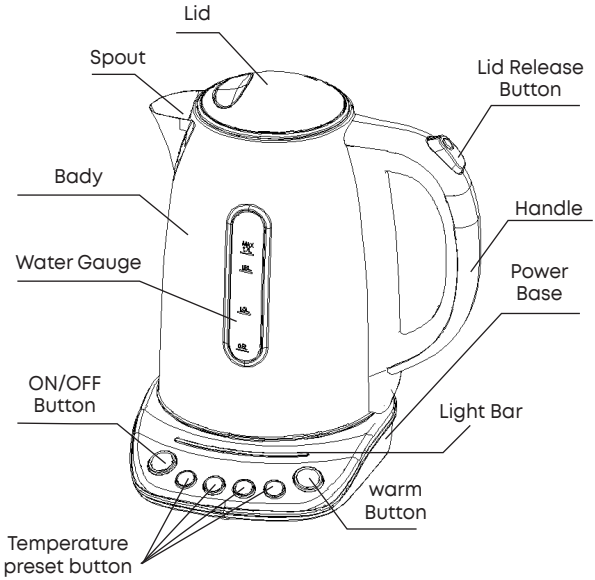
1. Place the kettle on the flat surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing the lid release button, then fill the kettle with the desired amount of water, and close the lid. Alternatively, the kettle may be filled through the spout. The water level should not exceed MAX marks or sit below MIN level. Too little water will cause the kettle switching off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.

Important Safeguards

22. Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
23. To disconnect, turn any control to “off,” then remove plug from wall outlet.
24. Do not use the appliance for other than intended use.
25. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
26. Do not use outdoors.
27. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
– Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
– Farm houses;
– By clients in hotels, motels and other residential type environments;
– Bed and breakfast type environments.
28. Save these instructions.

Know Your Water Kettle



Important Safeguards

1. Read all instructions before using.
2. Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and stop using the kettle.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
5. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
6. Do not operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
7. Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
8. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
9. While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contacting with steam from the spout.
10. Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
11. Be careful of refilling when the kettle is hot.
12. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
13. Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
14. The kettle is only to be used with the stand provided.
15. Insure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
16. The appliance must not be immersed.
17. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
18. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
20. Children shall not play with the appliance.
21. The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.

TORNADO

Temperature Control Kettle
OWNER'S MANUAL

Model
TKSE-40771

Thanks for Choosing Tornado
Temperature Control Kettle

TORNADO Is A Registered Trademark Of El-araby Company.

ELARABY

19319 elarabygroup.com
TORNADO